

05/2023

Mod: LLV-2M

Production code: LAVER 2 MATIC

LAVER 2 - MATIC

Matr.: 07700

LIVRE
D'INSTRUCTION PLAN
ÉLECTRIQUE

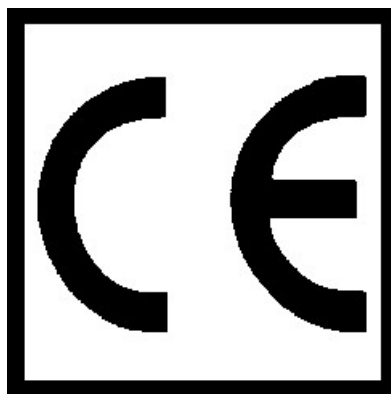


TABLE DES MATIERES

DESCRIPTION	
INSTALLATION	
Choix d'endroit d'installation	
Conditions d'alimentation d'énergie	
Connexion électrique	
Connection hydraulique	
CARACTERISTIQUES D'EMPLOI	
USAGE et ENTRETIEN	
Cycle de lavage - centrifugation	
DONNEES TECHNIQUE	
COMPONENTS	
PLAN ÉLECTRIQUE	



PAG.24

AVERTISSEMENT :

- Le fabricant ne peut être jugé responsable d'aucuns défaut de fonctionnement, dommages à peuple ou dommage à la propriété non provoquée par aucune utilisation inexacte de la machine.
- LAVER 2 M sera employé seulement pour les activités qu'il a été conçu pour : le lavage de la salade, des légumes, la viande et pour la réactivation des produit surgelés (légumes et poisson). On interdit n'importe quelle autre utilisation.
- LAVER 2 M sera employé, service et réparé seulement par les opérateurs compétents, le puits mis au courant des caractéristiques et les modes de fonctionnement de cette machine.

DISPOSITIFS DE LA MACHINE

"LAVER 2 MATIC ", est un lave légumes avec centrifugeuse secheuse incorporée.

Avec cette machine est possible le lavage des fruits, salade et légumes. Est possible aussi effectuer le lavage pour la réactivation des produits surgelés. En particulier est possible automatiser tous les opérations de prélavage, lavage et séchage.

Pour avoir un fonctionnement correct, suivre les procédures décrites sur le chapitre "utilisation et en entretenant", en particulier ne pas dépasser les limites de panier de capacité.



INSTALLATION

CHOIX DE L'ENDROIT DE L'INSTALLATION

Choisir une position correcte, si avec les utilités nécessaires (l'électricité et l'eau), et plus en particulier

- loin des endroits où la poussière et la saleté sont susceptibles de s'accumuler
- loin de tout appareillage électrique qui peut être une source des champs magnétiques

La surface de support doit être plate, stable et assez grande pour loger LAVER 2 MATIC loin des jets d'eau.

CONDITIONS D'ALIMENTATION D'ÉNERGIE

Avant de relier la machine, s'assurer que tension secteur correspond à la valeur indiquée du plat.

230 V (monophasé) 50 Hz

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

La machine doit être reliée selon les normes courantes et conformément aux règlements de sûreté. Vérifier la prise de terre au sol. Selon le diagramme de câblage inclus, relier les cables électriques aux forces, en s'assurant qu'un dispositif de disjoncteur de sécurité est disponible d'amont du système électrique en cas d'échec d'isolement, et que ce dispositif est mis à la terre du système.

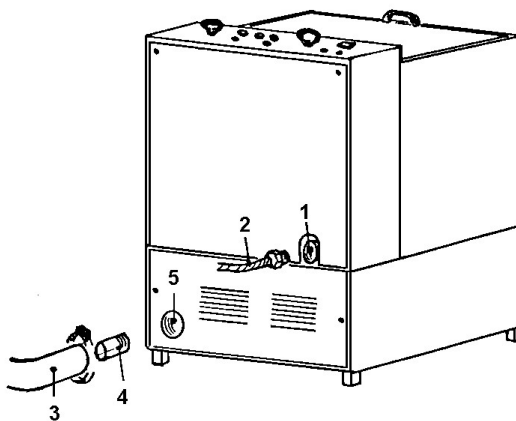
RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

S'assurer que la plus basse pression de système n'est pas inférieure à 1 bar.

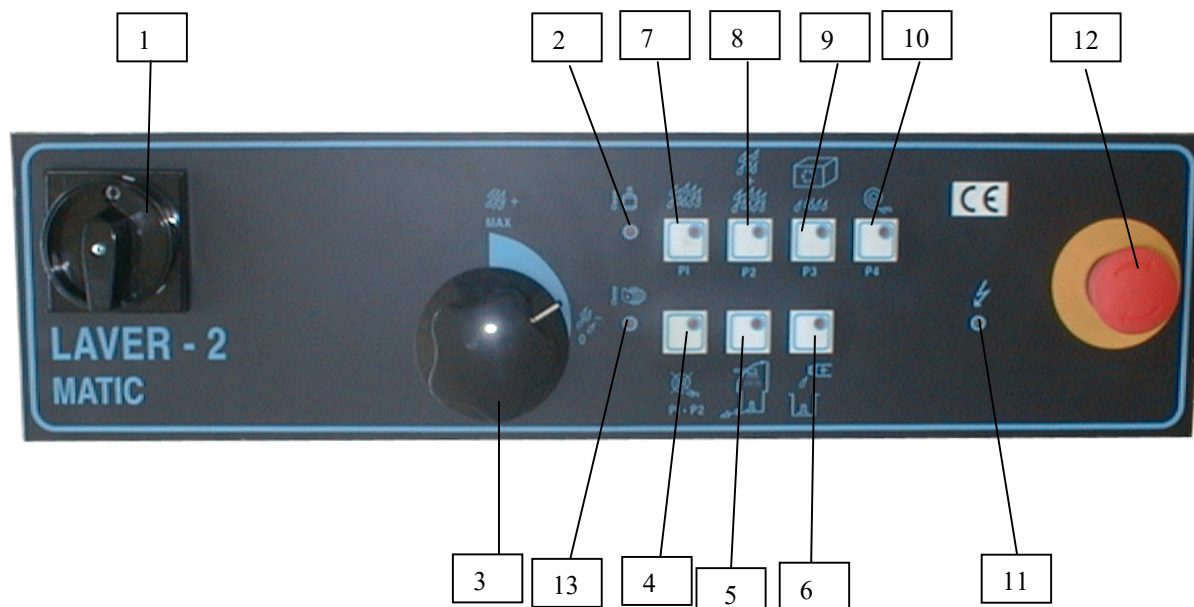
Relier la pipe d'approvisionnement (2) à l'ajustage de précision d'entrée de l'eau (1) et au système de l'eau (3/4" gas).

Relier l'ajustage de précision s'écoulant (5) dans une pipe appropriée à l'égout s'écoulant (diamètre interne mm. 30) à une section de pipe de 1"(4).

AVERTISSEMENT : l'égout s'écoulant bien ne devrait pas avoir un supérieur de taille à l'ajustage de précision s'écoulant (5).



CARACT. D'EMPLOI



1			INTERRUPTEUR GENERAL
2			VOYANT DE THERMIQUE DU MOTEUR
3			REGULATION D'INTENSITE DE LAVAGE
4			BOUTON DE MARCHE/ARRET DE CENTRIFUGATION
5			BOUTONE D'ACTIVATION POMPE DE DESCHARGE
6			BOUTON D'ACTIVATION DESINFECTANT
7			BOUTON DE PROGRAMME – P1 -
8			BOUTON DE PROGRAMME – P2
9			BOUTON DE PROGRAMME – P3
10			BOUTON DE PROGRAMME – P4
11			VOYANT DE LIGNE
12			BOUTON DE ARRETE D'URGENCE
13			VOYANT DE THERMIQUE DE POMPE

USAGE ET ENTRETIEN

CYCLE DE LAVAGE - CENTRIFUGATION

Après le bon raccordement électrique et hydraulique, la machine est prête à laver. Si sur la ligne de flottaison d'approvisionnement il y a un robinet d'interception, s'assurer qu'il est ouvert.

Pour mettre en marche la machine, tourner le commutateur général (1) sur la position "1" ; la tension est indiquée par le voyant d'alarme de système (11).

Insérer le panier contenant le produit au lavage, ne pas dépasser le chargement suggéré, donc fermer le chapeau.

LVAER 2 MATIC a nr. 4 programmes de lavage, facilement choisis par les boutons :

P1 - P2 - P3 - P4.

Programme 1 : **lavage de normale** (bouton P1)

Le programme **de lavage normal** convient aux légumes normalement sales. Il se compose :

- Introduction automatique de l'eau avec le désinfectant, s'il est choisi.
- Lavage (durée 2')
- Centrifugation (durée 30 ") et vidanger automatique de l'eau

Dans le cycle de lavage l'admission du désinfectant (bouton 6 - lumière fermée -) et la centrifugation (bouton 4 - lumière fermée -) sont des excludibles.

Programme 2 : **lavage fort** (bouton P2)

Le programme **de lavage fort** convient aux légumes particulièrement sales. Il se compose :

- Introduction automatique de l'eau
- Prélavage (durée 1 ')
- Centrifugation (durée 15'') et vidanger de l'eau
- Introduction automatique de l'eau avec le désinfectant, s'il est choisi.
- Lavage (durée 2')
- Centrifugation (durée 30 ") et vidanger automatique de l'eau.

Dans le cycle de lavage l'admission du désinfectant (bouton 6 - lumière fermée -) et la centrifugation (bouton 4 - lumière fermée -) sont des excludibles.

Programme 3 : **lavage prolongé pour dégivrer les aliments surgelés** (bouton P3)

Le programme **de lavage prolongé** convient pour dégivrer les aliments surgelés. Il se compose :

- Admission automatique de l'eau
- Lavage (durée 15 ')
- Vidanger automatique de l'eau

Programme 4 : **centrifugation** (bouton P4)

Le programme **de centrifugation** convient aux légumes secs. Il se compose :

- Centrifugation (durée 30 '') et vidanger automatique de l'eau

À chaque ouverture de la couverture, le fonctionnement de la machine vient interrompu ; fermant la couverture, le programme vient repris du point dans lequel il avait été interrompu. Serrant le bouton du programme dans l'exécution, il vient a interrompu le fonctionnement de la machine ; serrant le bouton nouvellement, le programme vient repris du point dans lequel il avait été interrompu.

Avec pression sur le bouton du programme dans l'exécution pendant un temps avancé à 5"; le programme vient repris du commencement.

Dans chaque moment le fonctionnement de la machine peut être interrompu serrant **le bouton de l'urgence (12)**. Afin de rapporter la machine en états du travail, tourner le bouton rouge dans le sens d'heure et choisir le programme souhaité.

Un signal acoustique indique le finissent des chaque les programmes, et les bouton correspondants éclairs jusqu'à ce qu'il n'est pas fermé. (par l'operateur) . Maintenant la machine est prêt pour un nouveau choix de programme.

Quand le lavage est fini, il est possible nettoyer l'intérieur de la couve avec la douche extractible mise dessus la machine à l'intérieur ; ouvrir le chapeau, appuyer sur le bouton de bâton et appuyer sur en même temps le bouton (5) pour activer la pompe s'écoulante et pour éliminer les résidus dans le réservoir.

Quand cette opération est finie utiliser le bouton (5) pour arrêter la pompe s'écoulante.

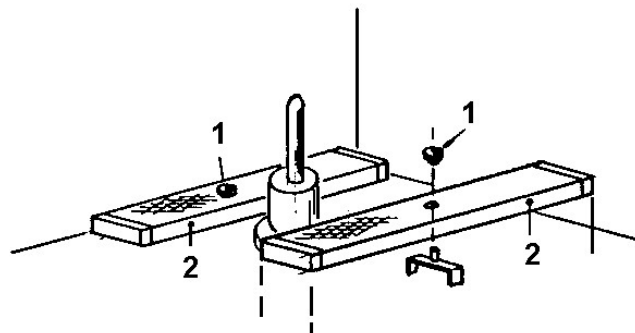
Quand toutes les opérations de lavage sont finies, il est possible fermer LAVER 2 MATIC tournant le commutateur général (1) sur la position "0".

IMPORTANT : l'allumage du voyant de la thermique de la pompe or de moteur, affermissent automatiquement la machine, signalant une surchauffe anormale ; la machine ne peut pas être rallumée just'à ce que la température est returnée dans des valeurs acceptables (lumyere du thermique fermée).

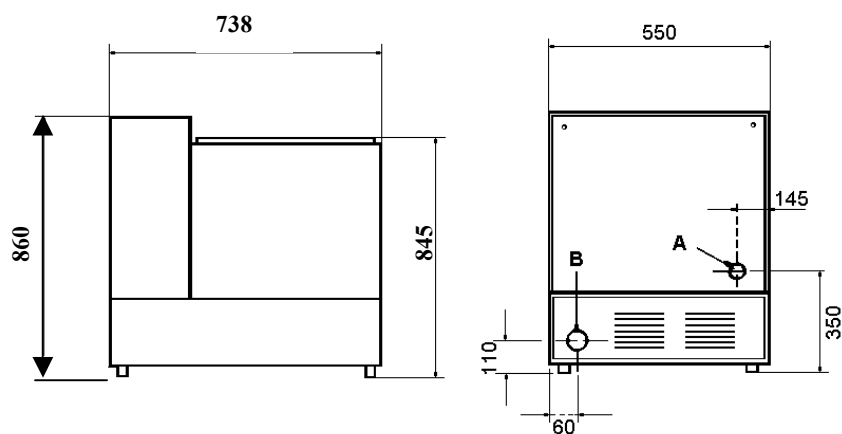
RÈGLEMENT DE LAVAGE D'INTENSITÉ : avec le bouton (3) est possible la regulation de la turbulence de l'écoulement de l'eau. La machine est équipée d'un drainage automatique toujours inséré.

NETTOYAGE LES FILTRES

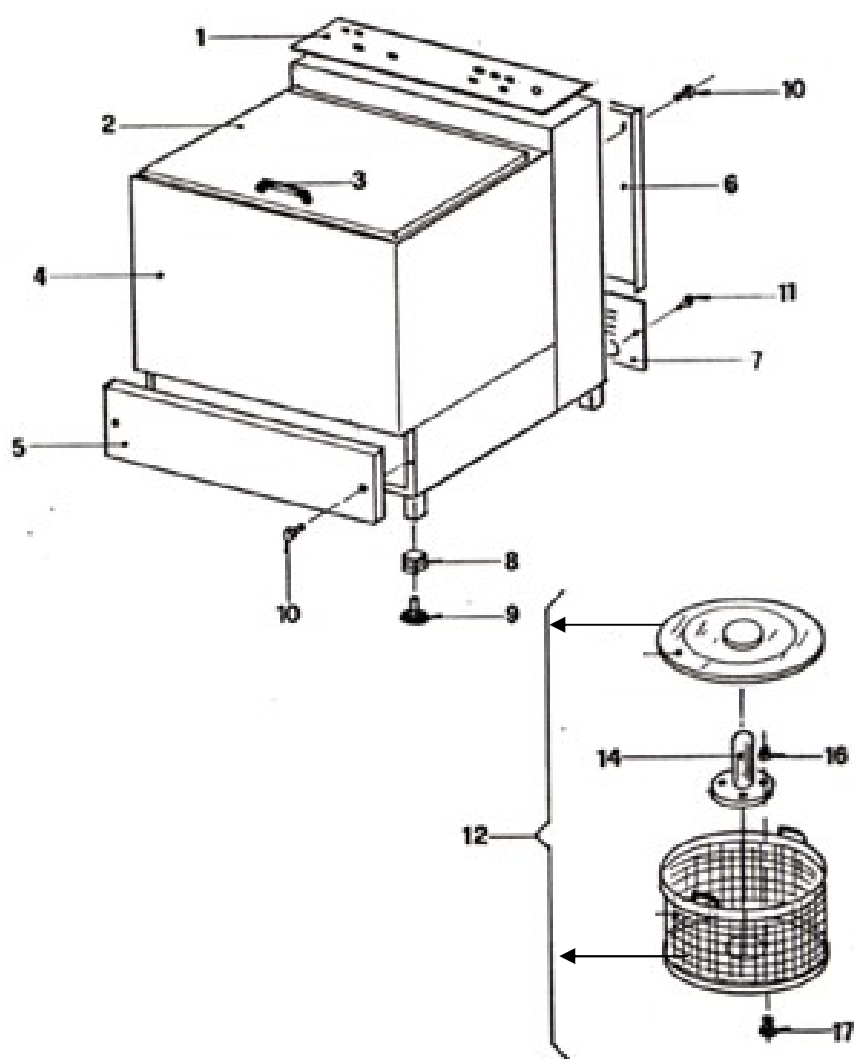
Pour le démontage: dévisser l'écrou (1), pour extraire le filtre (2) et laver le filtre soigneusement, dans l'eau courant. Remplacer successivement.



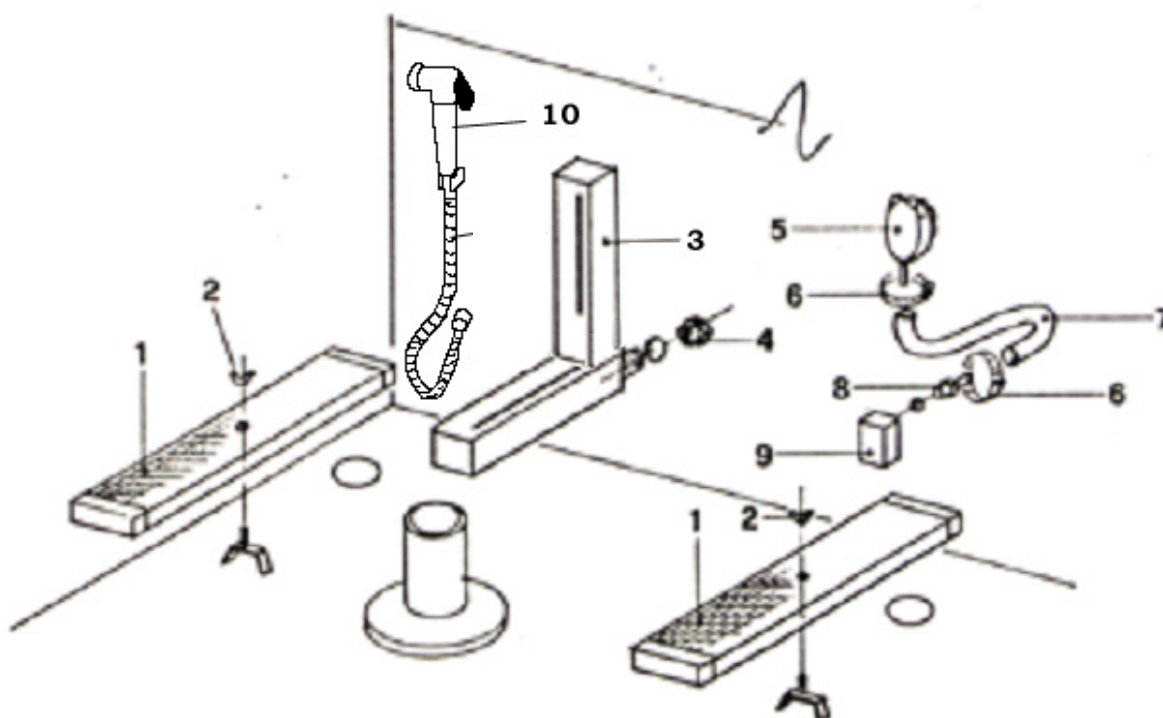
DONNEES TECHNIQUES



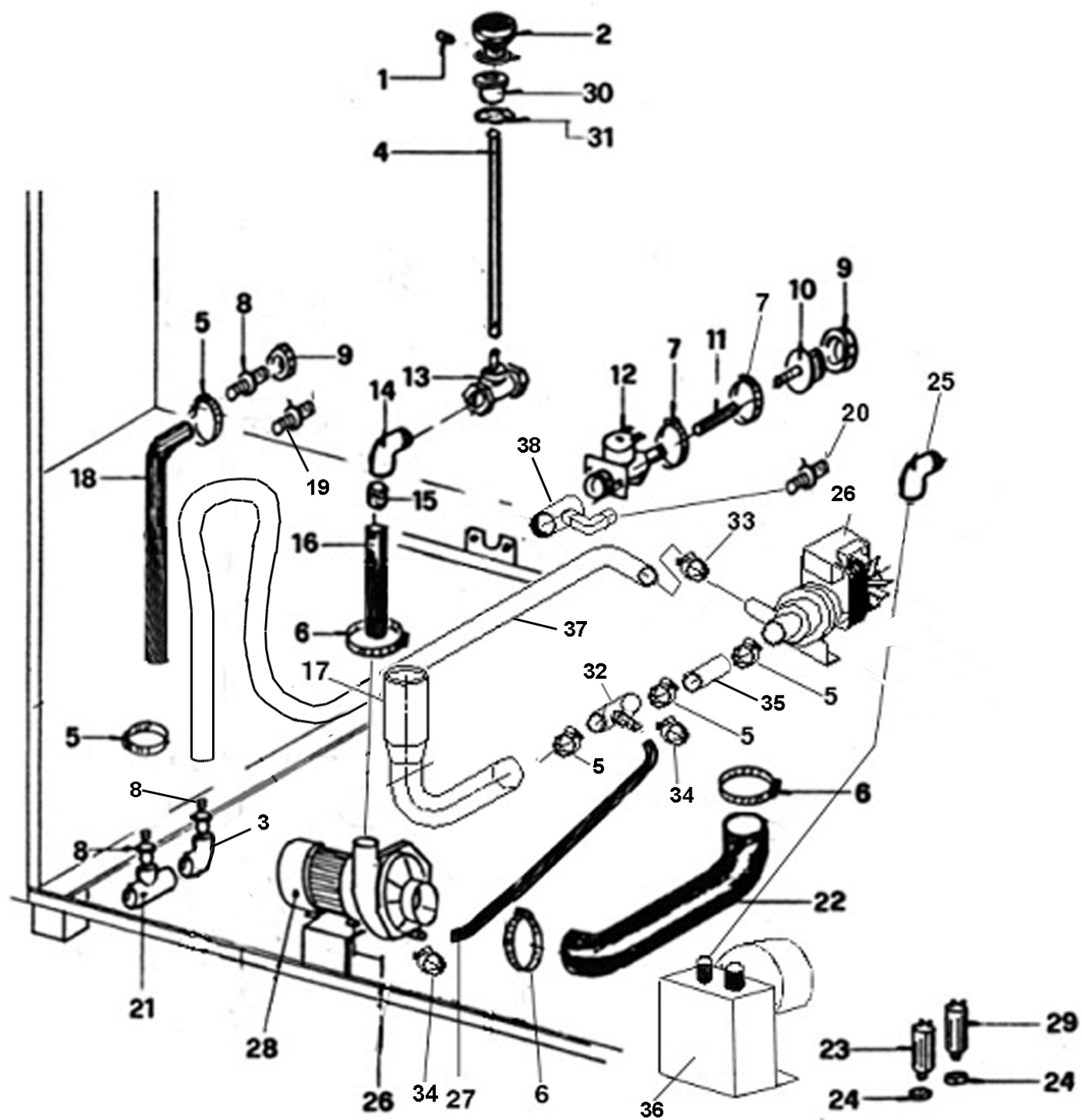
		Structure externe – acier inoxydable AISI 304	
		Couve de lavage – acier inoxydable AISI 304	
		Entree d'eau (A)	3/4" GAS
		Déchargement (B)	1" GAS
		Tension électrique	230 V (1phase)
		Fréquence électrique	50 Hz
		Puissance	1 Kw
		Capacité de panier extractible	45,2 l
		Capacité de panier legumes en feuille	2-3 kg
		Capacité de panier legumes lourds	12-15 kg
		Tours de lavage	50 rpm
		Tours de centrifugation	300 rpm
		Poids net	74 Kg.



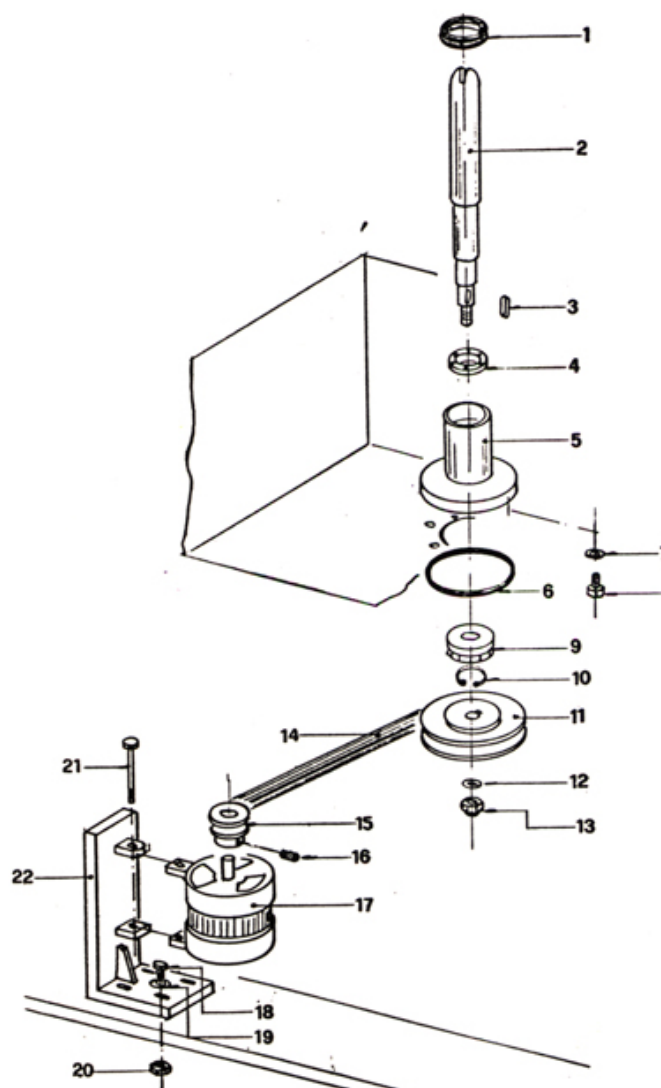
1			Tableau de commande
2			Couverture de cuve
3			Poignée
4			Carène
5			Panneau
6			Panneau
7			Panneau
8			Pied
9			Pied
10			Vis – inox
11			Vis – inox
12			Panier
14			Bride de guide d'axe
16			Ecrou borgne
17			Vis - inox



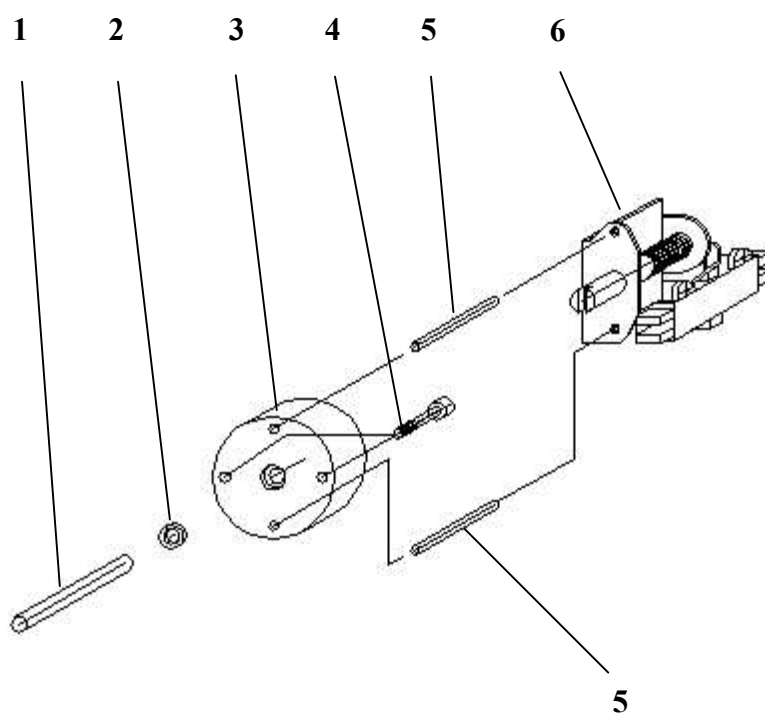
1			Filtre
2			Ecrou à ailettes
3			Collecteur
4			Ecrou 1"
5			Comm. de pression
6			Collier
7			Tube de commut. De pression
8			Raccordement de piège d'air
9			Piège d'air
10			Douche
			Tube flexible pour douche



1			Blé
2			Volant
3			Coude en laiton 1 “
4			Tige delavage
5			Collier
6			Collier
7			Collier
8			Tuyau
9			Collier de serrage
10			Tuyau
11			Tube pour l'eau
12			Soupape électrique
13			Chapet à bille
14			Coude de tuyauterie 1”
15			Tuyau 1”
16			Fourreau
17			Fourreau
18			Fourreau
19			Tuyau
20			Tuyau
21			T raccord
22			Fourreau
23			Condensateur
24			Ecrou
25			Raccord
26			Pompe de déchargement
27			Tuyau de drainage
28			Pompe électrique
29			Condensateur
30			Douille
31			Ressort
32			Fourreau
33			Collier
34			Collier
35			Fourreau
36			Doseuse pour désinfectant
37			Tuyau de déchargement de cuve
38			Coude de tuyauterie du douche



1			Bague de serrage
2			Arbre
3			Clé
4			Roulement à billes
5			Support
6			Joint
7			Rondelle
8			Vis inox
9			Frein
10			Bague
11			Poulie
12			Rondelle
13			Ecrou
14			Courroie
15			Poulie du moteur
16			Blé
17			Moteur
18			Vis
19			Rondelle
20			Ecrou
21			Tirant
22			Support du moteur



1			Tige de commande du micro
2			Joint OR
3			Bride
4			Vis
5			Vis
6			Micro interrupteur

PLAN ELECTRIQUE

QS1			INTERRUPTEUR PRINCIPAL
SB0			BOUTON DE ARRETE D'URGENCE
YU1			SOUPAPE ELECTRIQUE
SP1			PRESSOSTAT
SQ1			INTERRUPTEUR DE COUVERTURE
FU1			FUSIBLE DE CARTE
FU2			FUSIBLE
HB1			FREIN
UC1			CONDUCTEUR DU FREIN
M1			MOTERU DU CENTRIFUGE
M2			MOTEUR DU LAVAGE
M3			POMPE DE DECHARGEMENT
M4			POMPE DU LAVAGE
M5			POMPE DU DESENFECTANT
ST1			VOYANT DE THERMIQUE DE POMPE
ST2			VOYANT DE THERMIQUE DU MOTEUR / CENTRIFUGE



BOVERIO LUIGI SRL
VIA ALESSANDRIA 21
27039 SANNAZZARO DE BURGONDI
PV - ITALY
TLF. +39 0382 997042

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE
STATEMENT OF COMPLIANCE CE
DECLARATION DE CONFORMITE CE
KONFORMITATSERKLARUNG CE
DECLARACION DE CONFORMIDAD CE**

Il sottoscritto, legale rappresentante della azienda sopra indicata, dichiara che le apparecchiature :
The undersigned, officier of the above-written company, hereby declares that the machines :
Je soussigné, représentant légal désigné, déclare que les appareils:
Der Unterzeichnete als rechtlicher Vertreter der oben genannten Firma, erklärt, daß die Einrichtungen :
Quien subscribe, designado representante legal de la empresa antes mencionada, declara que los aparatos :

MODELLO - TYPE - MODELE - MODELL - MODELO

LAVER 2 MATIC

sono conformi a quanto prescritto dalle seguenti direttive e norme :
are in compliance with the following directives and standards :
sont conformes aux prescriptions des directives suivantes :
mit den Vorschriften konform sind, die in den folgenden Richtlinien und Normen beschrieben sind :
estas conform con al prescripcion de la siguientes directivas y en los normas :

2006/42/ CE
con successive modifiche ed integrazioni
with modifications and supplements follows
avec modifications et integrations suivantes
und umänderung - ergänzung
modification y integraciones siguientes

e, in applicazione a quanto previsto dalle direttive citate, sono dotate di marcature CE
and pursuant of the above-mentioned directives, the CE marks are been applied
en application des directives citées, ils portent la marque CE
und daß er in übereinstimmung mit den vorchriften der obengenannten richtlinien mit dem CE-Zeichen versehen sind
y, conforme con lo previsto en las citadas directivas, han recibido la marca CE